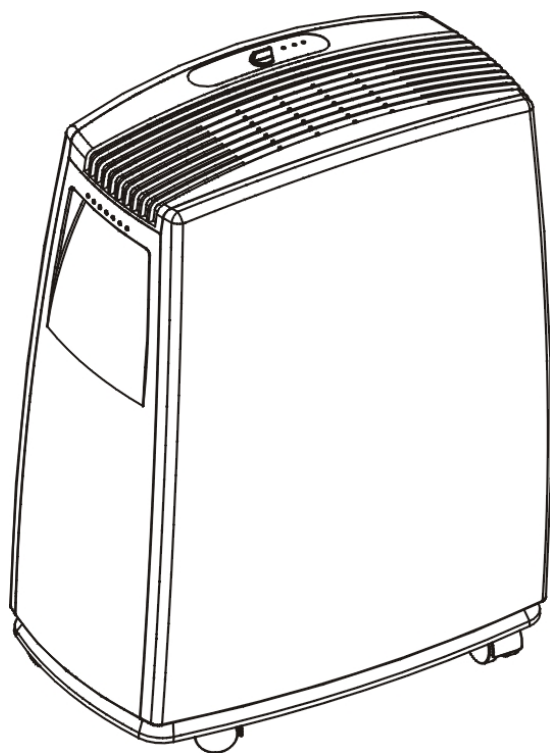




MH-80-N
DESHUMIDIFICADOR
MANUAL USUARIO

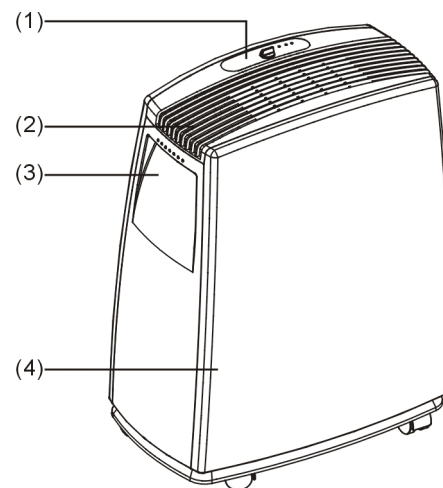


INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

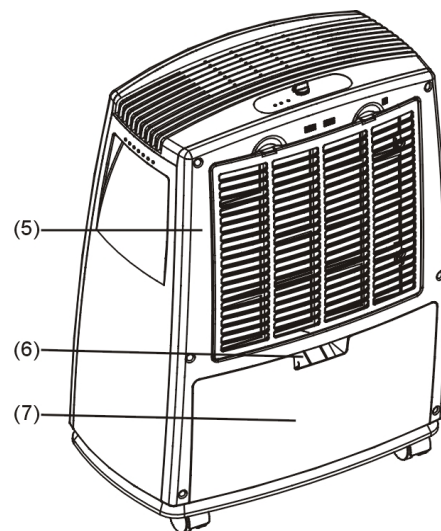
1. Lea las instrucciones de funcionamiento con atención antes de usar el deshumidificador la primera vez y consérvelas para consultas posteriores.
2. No sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
3. No ponga en marcha el aparato si un cable o conector está dañado, después de una avería o si se ha caído al suelo o ha sufrido algún tipo de daño.
4. El aparato sólo puede ser reparado por personal cualificado. Una reparación inadecuada puede causar daños considerables a los usuarios.
5. No permita que los niños manipulen cualquier aparato eléctrico, es muy peligroso. Supervíselos y asegúrese de que no jueguen con la unidad.
6. Deje desconectado el aparato del suministro principal si no está siendo usado, antes de moverlo y/o llevar a cabo tareas de mantenimiento.
7. Opere la unidad solo con la tensión especificada en la placa.
8. Utilice el aparato solo en ámbito doméstico y para el propósito que ha sido diseñado.
9. No coloque objetos pesados sobre el aparato
10. Para evitar derrames, vacíe el depósito antes de mover la unidad.
11. No incline el aparato hacia ningún lado, ya que puede salirse el agua y dañar el aparato.
12. Este aparato no está destinado a personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, niños incluidos, o con falta de experiencia y conocimiento. No permita su uso a menos que sean supervisados o dirigidos por una persona responsable de su seguridad.
13. Cuando el cable de suministro está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el agente de servicio o personal igualmente cualificado para evitar daños.
14. Los aparatos deben instalarse a una distancia mínima de 50 CM de la pared u otro obstáculo.
15. Desconecte la unidad antes de limpiarla.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

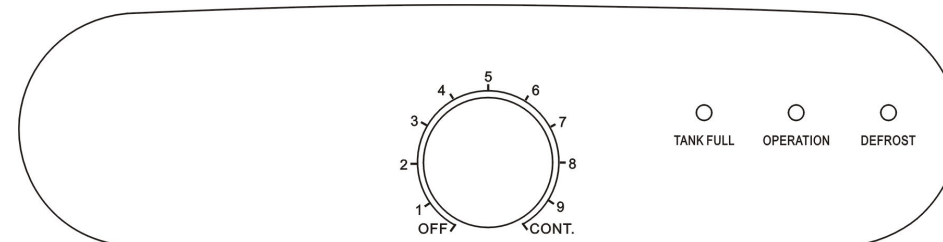
1. Panel de control
2. Salida de aire
3. Botón pulsador
4. Panel frontal



5. Panel trasero
6. Agujero de salida de agua
7. Depósito de agua



DESCRIPCIÓN PLACA DE CONTROL



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Encender la unidad

1. En primer lugar, coloque el interruptor de control de humedad en posición "OFF".
2. Conecte el deshumidificador.
3. Gire el interruptor de control hacia la derecha hasta alcanzar la lectura de la humedad deseada (60% en general como muestra la posición "4").

Apagar la unidad

1. Gire el interruptor de control de humedad hacia la izquierda en posición "OFF" y el suministro de electricidad se apagará; la unidad detendrá su funcionamiento.
2. Si el deshumidificador no se va a usar durante un largo periodo, desconecte el cable de electricidad de la salida.

PRECAUCIONES

1. El deshumidificador no funcionará si la configuración de humedad es más alta que la humedad ambiente.
2. Vacíe el agua del depósito de almacenamiento cuando éste esté lleno y el indicador de nivel de agua se iluminará. Después instale el depósito vacío de agua en su posición original, de modo que la unidad pueda continuar su funcionamiento.
3. Cuando la unidad se detenga, debe esperar 3 minutos antes de reiniciar la unidad para proteger el compresor de cualquier daño.
4. El deshumidificador tiene un número de posición relacionado con el

interruptor de control:

Nº POSICIÓN INTERRUPTOR DE CONTROL	CONFIGURACIÓN VALORES APROX. HUMEDAD
8	20%
7	30%
6	40%
4	60%
2	80%

5. El rango de temperatura de funcionamiento para esta unidad es 5-32°C.
6. Si el deshumidificador no arranca (la luz de funcionamiento no ilumina) o hace una parada intermedia por razones desconocidas, compruebe que el enchufe y el cable de suministro están bien conectados y en buen estado. Si el enchufe y el cable de suministro están en condiciones normales espere 10 minutos y reinicie la unidad (tarda unos 10 minutos). Si la unidad no se ha reiniciado después de 10 minutos, póngase en contacto con su distribuidor para un servicio de reparación.
7. Cuando el deshumidificador está en marcha, el compresor producirá calor y elevará la temperatura de la estancia. Esto es normal.
8. La luz de desescarche encendida indica que el funcionamiento de desescarche está funcionando. En modo desescarche, el compresor se apagará y el motor de aire se pondrá en funcionamiento.

INSTRUCCIONES DE VACIADO

El agua vaciada puede ser extraída del depósito de agua, o drenada continuamente mediante una manguera PVC (no disponible):

USO DEL DEPÓSITO DE AGUA:

Cuando el indicador de depósito completo se ilumine y éste esté lleno, el compresor y el ventilador se detendrán.

Vacíe entonces el depósito de agua:

1. Extraiga el depósito de agua como en la Fig.01. y proceda a vaciarlo.
2. Introduzca con cuidado el depósito de agua en la unidad, hasta que vuelva a su posición original.

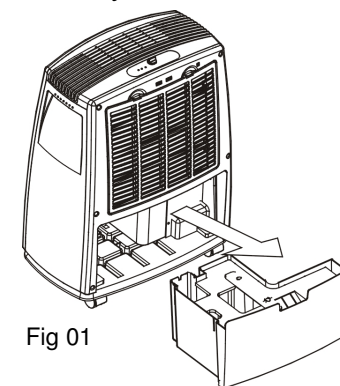


Fig 01

VACIADO CONTINUO

Cuando quiera usar esta función, retire el depósito de agua y conecte el tubo de descarga de agua en la salida de agua (Fig.02). Sustituya el depósito de agua en la unidad, después puede ponerla en marcha de nuevo.

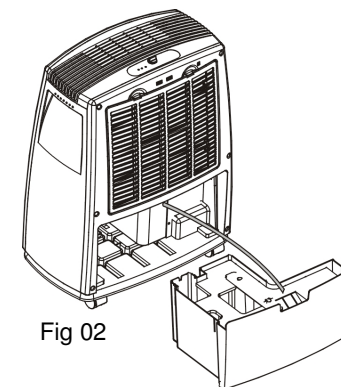
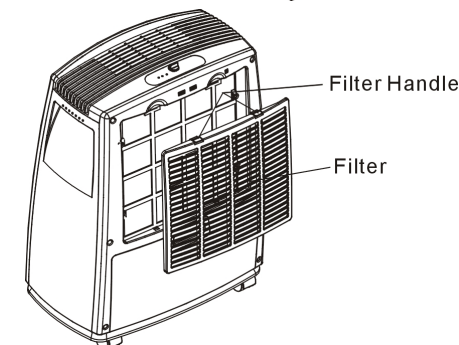


Fig 02

Extracción filtro

- El filtro puede extraerse de su ranura agarrando el botón pulsador y

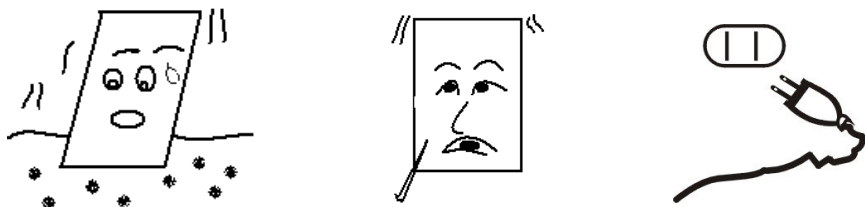


deslizándolo hacia fuera desde la parte trasera del aparato.

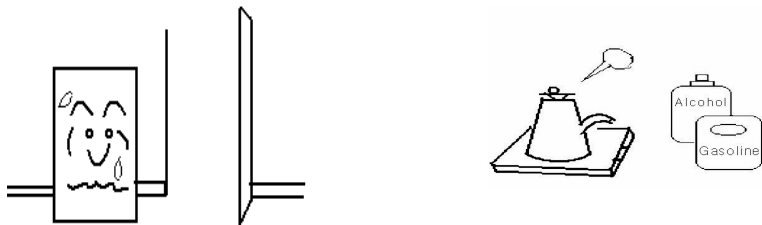
- Cada 2 semanas, extraiga el filtro y límpielo con agua caliente, por debajo de 40°C. Déjelo secar.

Instrucciones de mantenimiento

1. La unidad no debe ser colocada sobre un suelo blando e irregular para evitar que haya vibraciones y ruido cuando la unidad esté en marcha.
2. Nunca introduzca una varilla fina u objeto rígido en el cuerpo de la unidad para evitar cualquier peligro o una avería en la unidad.
3. En caso de corte de suministro eléctrico o si la unidad no se usa durante un largo periodo e tiempo, desconecte el cable de electricidad.



4. Para optimizar la función deshumidificadora, las áreas delante y detrás de la unidad deben estar despejadas y libres de obstáculos que bloqueen la corriente de aire a la unidad.
5. Limpie la malla filtrante una vez cada dos semanas (no use alcohol, gasolina o agua caliente a 40°C).



ESPECIFICACIONES

MODELO	MH-80-N
ESPECIFICACIONES	
FUENTES DE POTENCIA	220-240V~50Hz
POTENCIA NOMINAL ENTRADA (EN60335)	1350W
CORRIENTE EN FUNCIONAMIENTO	6.2A
PESO NETO	23Kg
EXTRACCIÓN HUMEDAD (30°C HR 80%)	80 lit./día
MEDIDAS	481W x 286D x 628H
RANGO TIEMPO PARA USO	5°C-32 °C
CAPACIDAD DEPÓSITO DE AGUA	7.2L

(CE) N 842/2006:

R410A es un tipo de gas fluorado de tipo invernadero cubierto por el protocolo de Kioto.

Su potencial de calentamiento global (PCG) es 1975



Este símbolo indica que el producto no debería eliminarse en compañía de otros residuos domésticos en la Unión Europea. Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud pública del material eliminado sin supervisión, recicle responsablemente a fin de facilitar la reutilización de los recursos materiales. Para devolver el aparato después de utilizar, use los puntos de devolución y recolección o póngase en contacto con su distribuidor, quien podrá llevar este producto a un punto de reciclaje seguro para el medioambiente.

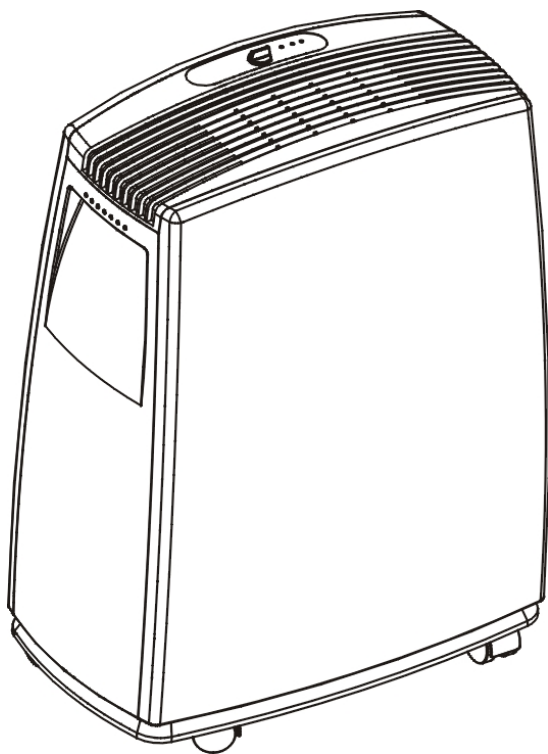
SALVADOR ESCODA S.A.®

Provença, 392 pl. 1 y 2 - 08025 Barcelona - Tel. 93 446 27 80 - Fax 93 456 90 32
www.salvadorescoda.com

MH-80-N

DEHUMIDIFIER

USER MANUAL

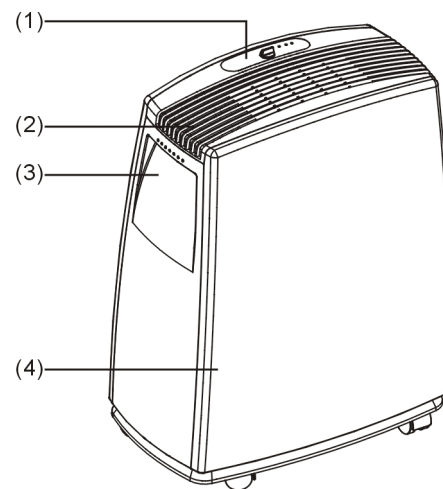


SAFETY INFORMATION

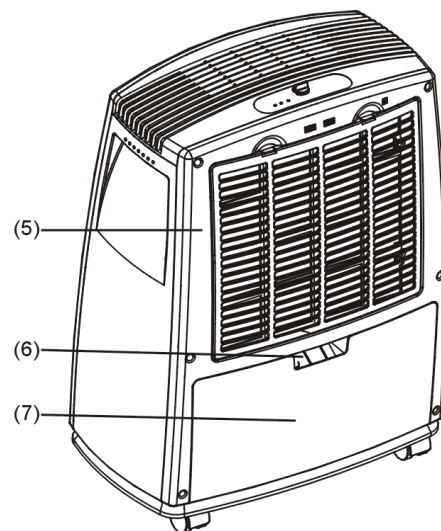
1. Please read the operating instructions carefully before using your dehumidifier for the first time and keep them in a safe place.
2. Never immerse the appliance in water or other liquids.
3. Never operate the appliance if a cable or connector has been damaged, after appliance malfunction or if the appliance was dropped or otherwise damaged.
4. Electric appliance may only be repaired by qualified personal, improper repair work can be a source of considerable danger for the users.
5. Children are not aware of the hazards of electric appliance. Therefore, never allow children to manipulate electric appliance unless properly supervised.
6. Disconnect the appliance from mains power whenever it is not in use, before relocating it, and before cleaning,
7. Operate the appliance only at the voltage specified on the type plate.
8. Use the appliance only in the household, and only for the purpose it was designed for.
9. Do not place heavy objects on the appliance.
10. To prevent spillage, empty the water tank before relocating the appliance.
11. Do not tip the appliance to any side as escaping water could damage the appliance.
12. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
13. When the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
14. The devices should be installed at minimum distant of 50CM from the wall or other obstacle.
15. Unplug the appliance before cleaning.

OPERATING INSTRUCTIONS

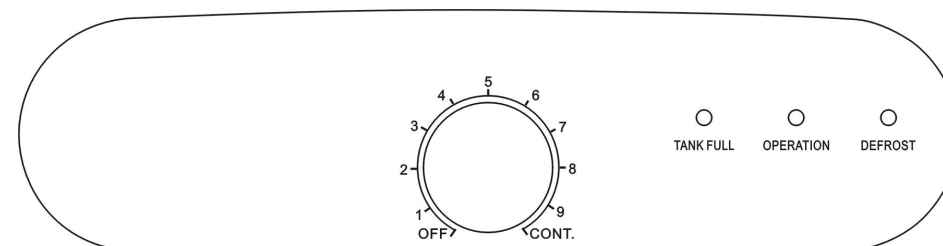
1. Control panel
2. Air outlet
3. Handle
4. Front panel



5. Back panel
6. Water out hole
7. Water tank



CONTROL PLATE DESCRIPTION



OPERATION INSTRUCTION

Starting the unit

1. Firstly, turn the humidity control switch to the "OFF" position.
2. Plug in the dehumidifier.
3. Turn on the humidity control switch(to right side) and turn the same switch to the reading of the desired humidity(60% in general as shown on position"4").

Turning off the unit

1. Turn the humidity control switch to the left side to the "OFF" position and the power supply is cut off and the unit stops in operation.
2. If the dehumidifier is not in use for a long time, please disconnect the power cord plug from the outlet.

PRECAUTIONS

1. The dehumidifier shall not operate if the humidity setting is higher than the ambient humidity.
2. Drain the water in the water storage tank when the water in the tank is full and the water level indicator light illuminates. And then install the empty water tank back to its position, so the unit can continue its operation.
3. When the unit stops, you have to wait for 3 minutes before you can restart the unit to protect the compressor from damage.
4. The humidify and its related position number on the humidity control switch:

CONTROL SWITCH POSITION NO.	APPROXIMATE HUMIDITY SETTING
8	20%
7	30%
6	40%
4	60%
2	80%

5. The operational temperature range for this unit is 5-32°C.
6. If the dehumidifier does not start (the operational light does not illuminate) or the dehumidifier makes intermediate stop on unknown reasons, please check the plug and power supply for poor connection. If the plug and power supply are in normal condition, wait for 10 minutes and restart the unit (because take about 10 minutes to reposition). If the unit still does not starts in 10 minutes, please contact your local distributor service station for repair.
7. When the dehumidifier is in operation, the running compressor will produce heat and make the room temperature higher. This is normal condition.
8. defrost light on is to indicate the operation of defrost is start. During this operation mode, compressor will be switched off and air motor will be turned on.

DRAINAGE INSTRUCTION

The extracted water can be collected by water tank, or drained continuously with a PVC hose (not available):

USE OF WATER TANK:

When the water full indicator illuminates, the tank is full, and the compressor and the fan will stop operation, please empty the water tank:

1. Remove the water tank as Fig 01. and empty it.
2. Insert gently the water tank into the unit reach to its original position.

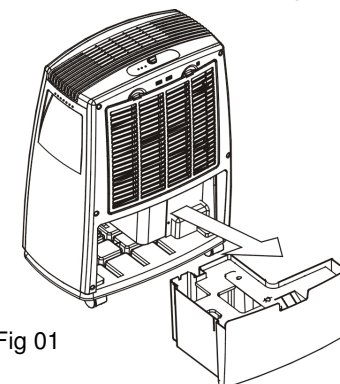


Fig 01

CONTINUOUS DRAINAGE

1. When you want to use this function, please Pull out the water tank, and plug the discharge water pipe in "Water out hole" (See Fig.02). replace the water tank into the unit, then you can operate the unit.

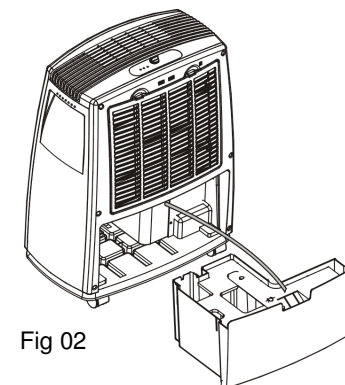
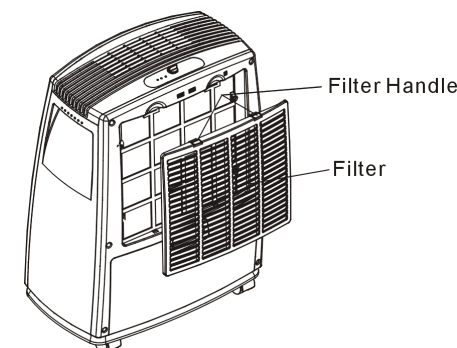


Fig 02

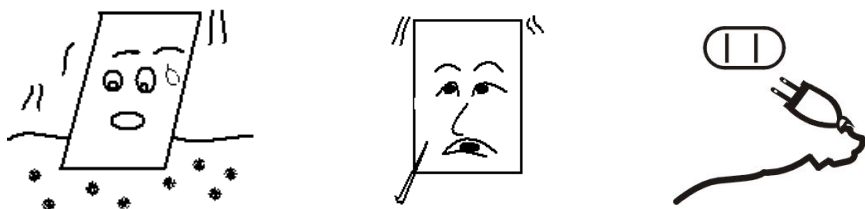
Filter Removal

- The filter can be removed from its slot by gripping the filter handle and sliding it out from the back of the appliance.
- Every 2 weeks, remove the filter and clean it with warm water, below 40°C. Allow it to dry naturally and then replace.

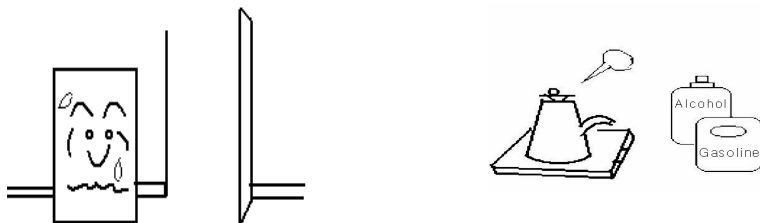


Maintenance Instruction

1. The unit is not allow to be located on the floor of soft and uneven surface when the unit is in operation to avoid occurrence of vibration and noise.
2. Never insert any slim rod and hard object into the unit body to avoid occurrence of hazard or unit failure.
3. During power off or when not in use for a long time, please pull out the power cord from the outlet.



4. For a better dehumidifying effect, the areas in front and rear of the unit should be clear and free from obstacles, which will block the air flow for the unit.
5. Clean the filtering net once every two weeks (never use alcohol, gasoline, on or hot water with a temperature of 40 degrees C.



SPECIFICATIONS

MODEL	
SPECIFICATION	MH-80-N
POWER SOURCE	220-240V~50Hz
RATED POWER INPUT(EN60335)	1350W
RUNNING CURRENT	6.2A
NET WEIGHT	23Kg
MOISTURE REMOVAL (30°C RH 80%)	80 liters/day
CABINET DIMENSION	481W x 286D x 628H
TEMP. RANGE FOR USE	5°C-32 °C
WATER TANK CAPACITY	7.2L

(CE) N 842/2006:

R410A is a kind of fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol.

Its total global warming potential (GWP) is 1975



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

SALVADOR ESCODA S.A.®
 Provença, 392 pl. 2 - 08025 Barcelona - Tel. +34 93 446 27 81 - Fax +34 93 446 27 96
www.salvadorescoda.com - export@salvadorescoda.com